

RECTANGULAR TELEVISION PICTURE TUBE in all glass construction with filter glass, metal-backed screen, ion trap, electrostatic focusing and 90° magnetic deflection  
TUBE IMAGE DE TELEVISON RECTANGULAIRE de construction tout verre avec verre filtrant, écran aluminisé, piège à ions, concentration électrostatique et déflexion magnétique de 90°

RECHTECKIGE FERNSEHBILDROHRE in Allglasteknik mit Filterglas, metallhinterlegtem Schirm, Ionenfalle, elektrostatischer Fokussierung und 90° magnetischer Ablenkung

Heating : indirect by A.C. or D.C.  
series or parallel supply

Chauffage: indirect par C.A. ou C.C.  
alimentation série ou parallèle

$V_f = 6,3 \text{ V}^1)$   
 $I_f = 300 \text{ mA}$

Heizung : indirekt durch Wechsel-  
oder Gleichstrom; Serien-  
oder Parallelspeisung

Capacitances  $C_{g1} = 7 \text{ pF}$

Capacités  $C_k = 4 \text{ pF}$

Kapazitäten  $C(a,g4,g6)_m = \text{min. } 1250 \text{ pF}$   
 $= \text{max. } 1750 \text{ pF}$

Screen Filterglass, metal-backed, spherical  
Ecran Verre filtrant, aluminisé, sphérique  
Schirm Filterglas, metallhinterlegt, sphärisch

Colour white  
Couleur blanche  
Farbe weiss

Light transmission 70%  
Transmission de lumière  
Lichtdurchlässigkeit

Useful diagonal min. 511 mm  
Diagonale utile  
Nützliche Diagonale

Useful width min. 482 mm  
Largeur utile  
Nützliche Breite

Useful height min. 378 mm  
Hauteur utile  
Nützliche Höhe

For curves of the screen properties see front of this section  
Pour les courbes caractéristiques de l'écran, voir en tête de ce chapitre

Für die Kurven der Schirmeigenschaften siehe am Anfang dieses Abschnitts

<sup>1</sup>) See page 4; voir page 4; siehe Seite 4

RECTANGULAR TELEVISION PICTURE TUBE in all glass construction with filter glass, metal-backed screen, ion trap, electrostatic focusing and 90° magnetic deflection  
TUBE IMAGE DE TELEVISION RECTANGULAIRE de construction tout verre avec verre filtrant, écran aluminisé, piège à ions, concentration électrostatique et déflexion magnétique de 90°

RECHTECKIGE FERNSEHEBILDRÖHRE in Allglastechnik mit Filterglas, metallhinterlegtem Schirm, Ionenfalle, elektrostatischer Fokussierung und 90° magnetischer Ablenkung

Heating : indirect by A.C. or D.C.  
series or parallel supply

Chauffage: indirect par C.A. ou C.C.  
alimentation série ou parallèle

$V_f = 6,3 \text{ V}^1)$   
 $I_f = 300 \text{ mA}$

Heizung : indirekt durch Wechsel-  
oder Gleichstrom; Serien-  
oder Paralleleinspeisung

Capacitances	$C_{gt}$	=	7 pF
Capacités	$C_k$	=	4 pF
Kapazitäten	$C(a,g4,g6)_m$	= min.	1250 pF
		= max.	1750 pF

Screen	Filterglass, metal-backed, spherical
Ecran	Verre filtrant, aluminisé, sphérique
Schirm	Filterglas, metallhinterlegt, sphärisch

Colour	white
Couleur	blanche
Farbe	weiss
Light transmission	
Transmission de lumière	70%
Lichtdurchlässigkeit	
Useful diagonal	
Diagonale utile	min. 511 mm
Nützliche Diagonale	
Useful width	
Largeur utile	min. 482 mm
Nützliche Breite	
Useful height	
Hauteur utile	min. 378 mm
Nützliche Höhe	

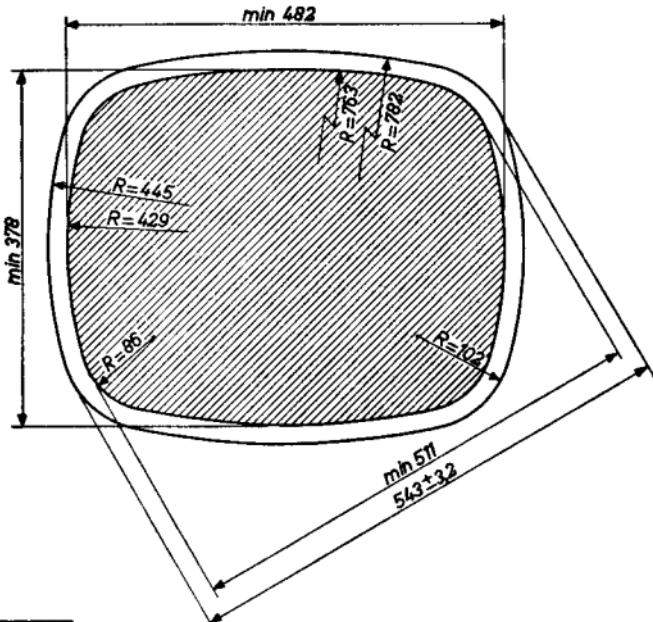
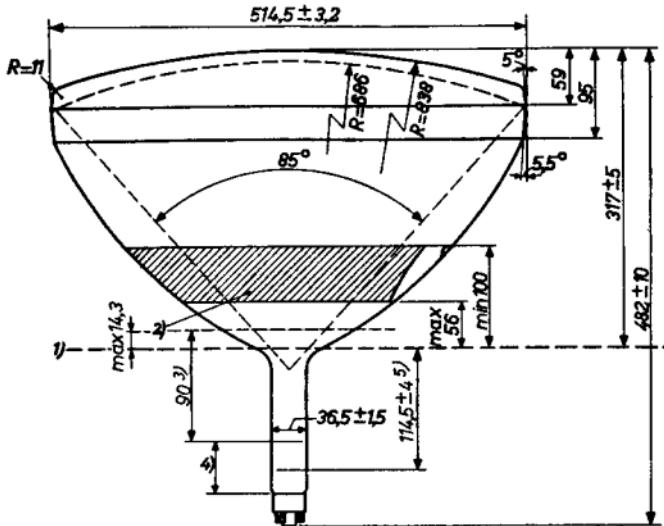
For curves of the screen properties see front of this section  
Pour les courbes caractéristiques de l'écran, voir en tête  
de ce chapitre  
Für die Kurven der Schirmeigenschaften siehe am Anfang  
dieses Abschnitts

<sup>1</sup>) See page 4; voir page 4; siehe Seite 4

**AW 53-80**

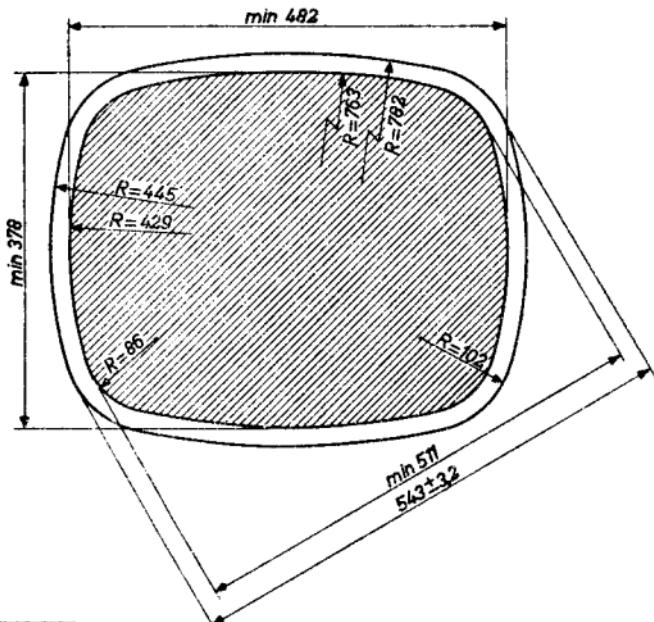
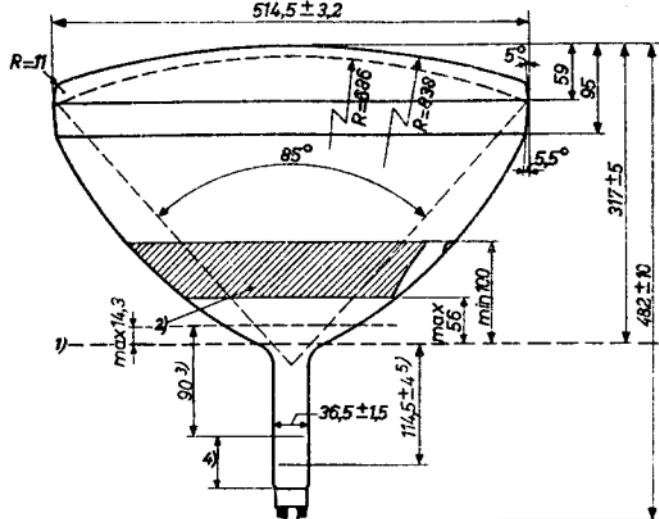
**PHILIPS**

Dimensions in mm; Dimensions en mm; Abmessungen in mm

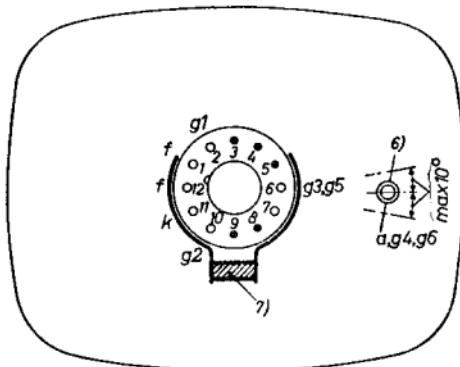
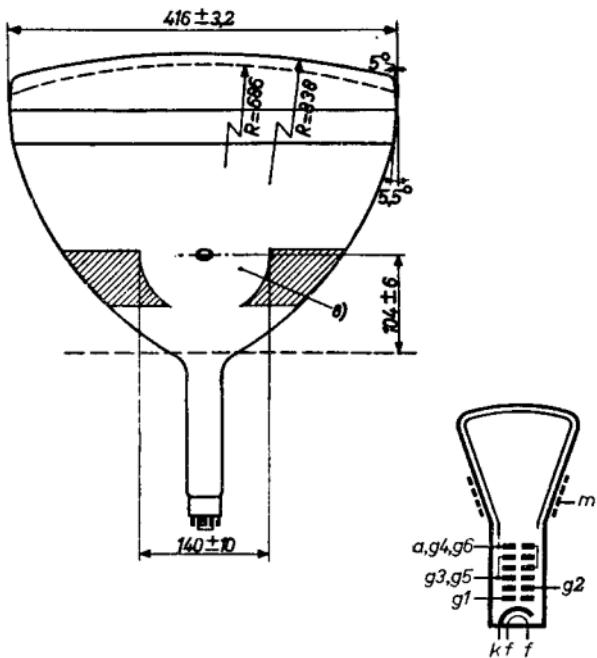


1) 2) 3) 4) 5) See page 4; voir page 4; siehe Seite 4

Dimensions in mm; Dimensions en mm; Abmessungen in mm

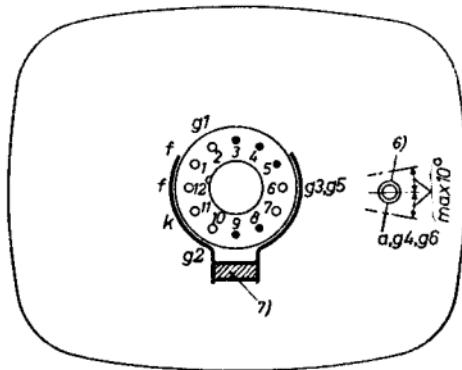
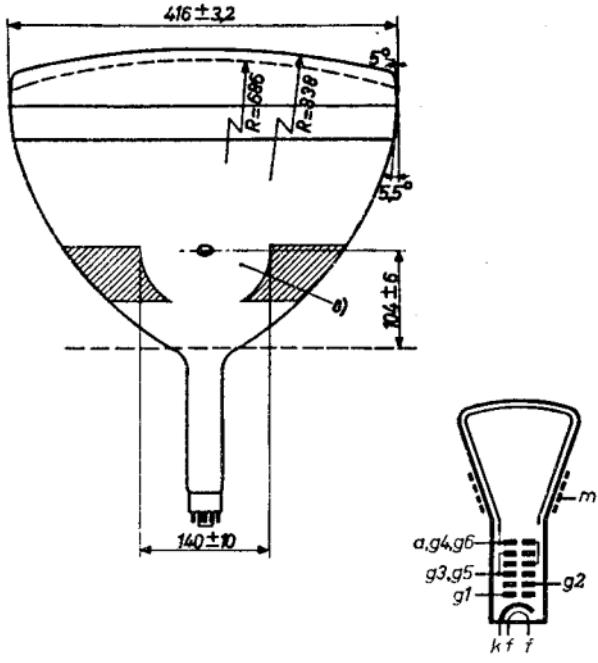
<sup>1)(2)(3)(4)(5)</sup> See page 4; voir page 4; siehe Seite 4

Dimensions in mm  
Dimensions en mm  
Abmessungen in mm



6) 7) 8) See page 4; voir page 4; siehe Seite 4

Dimensions in mm  
Dimensions en mm  
Abmessungen in mm



6) <sup>7)</sup> <sup>8)</sup> See page 4; voir page 4; siehe Seite 4

Notes from page 1; note de la page 1; Note von Seite 1

- <sup>1</sup>) When the tube is used in a series heater chain, the heater voltage must not exceed 9.5 V when the supply is switched on. If necessary a current limiting device must be used for this purpose.

Si le tube est monté dans une chaîne de filaments en série, la tension de chauffage ne doit pas dépasser 9,5 V à la mise en circuit. En cas de besoin il faut utiliser un limiteur de courant dans ce but

Wenn die Röhre in einer Heizfadenkette verwendet wird, darf die Heizspannung beim Einschalten 9,5 V nicht überschreiten. Nötigenfalls ist zu diesem Zweck ein Strombegrenzer zu verwenden

Notes from page 2.3; Notes des pages 2.3; Noten von Seite 2.3

- <sup>1</sup>) Reference line, determined by the plane of the upper edge of the flange of the reference line gauge when the gauge is resting on the cone

Ligne de référence, déterminée par le plan du bord supérieur de la bride du calibre de la ligne de référence, si celui-ci repose sur le cône

Bezugslinie, bestimmt durch die Ebene des oberen Flanschrandes der Bezugslienlehre, wenn diese auf dem Konus ruht

- <sup>2</sup>) Allowable contact area

Surface de contact admissible  
Zulässige Kontaktfläche

- <sup>3</sup>) Space for deflection coils and centering magnet

Place pour les bobines de déviation et l'aimant de centrage  
Platz für Ablenkspulen und für den Zentriermagnet

- <sup>4</sup>) Space for the ion trap magnet

Place pour l'aimant du piège à ions  
Platz für den Ionenfallenmagnet

- <sup>5</sup>) Distance from reference line to top centre of grid

Distance de la ligne de référence au centre de la surface supérieure de la grille

Abstand der Bezugslinie bis zum Mittelpunkt der Oberseite des Gitters

- <sup>6</sup>) Recessed cavity contact

Contact à cavité enfoncé  
Versetkter Druckknopfkontakt

- <sup>7</sup>) Ion trap magnet

Aimant du piège à ions  
Ionenfallenmagnet

- <sup>8</sup>) This area must be kept clean

Cette surface sera maintenue propre  
Diese Fläche muss unbedeckt bleiben

For further data and curves please refer to type AW43-80  
Pour les autres caractéristiques et courbes voir

type AW43-80

Für weitere Daten und Kennlinien siehe Typ AW43-80

Notes from page 1; note de la page 1; Note von Seite 1

<sup>1</sup>) When the tube is used in a series heater chain, the heater voltage must not exceed 9.5 V when the supply is switched on. If necessary a current limiting device must be used for this purpose.

Si le tube est monté dans une chaîne de filaments en série, la tension de chauffage ne doit pas dépasser 9,5 V à la mise en circuit. En cas de besoin il faut utiliser un limiteur de courant dans ce but

Wenn die Röhre in einer Heizfadenkette verwendet wird, darf die Heizspannung beim Einschalten 9,5 V nicht überschreiten. Nötigenfalls ist zu diesem Zweck ein Strombegrenzer zu verwenden

Notes from page 2.3; Notes des pages 2.3; Noten von Seite 2.3

<sup>1</sup>) Reference line, determined by the plane of the upper edge of the flange of the reference line gauge when the gauge is resting on the cone

Ligne de référence, déterminée par le plan du bord supérieur de la bride du calibre de la ligne de référence, si celui-ci repose sur le cône

Bezugslinie, bestimmt durch die Ebene des oberen Flanschrandes der Bezugslienlenlehr, wenn diese auf dem Konus ruht

<sup>2</sup>) Allowable contact area

Surface de contact admissible

Zulässige Kontaktfläche

<sup>3</sup>) Space for deflection coils and centering magnet

Place pour les bobines de déviation et l'aimant de centrage  
Platz für Ablenkspulen und für den Zentriermagnet

<sup>4</sup>) Space for the ion trap magnet

Place pour l'aimant du piège à ions  
Platz für den Ionenfallenmagnet

<sup>5</sup>) Distance from reference line to top centre of grid

Distance de la ligne de référence au centre de la surface supérieure de la grille

Abstand der Bezugslinie bis zum Mittelpunkt der Oberseite des Gitters

<sup>6</sup>) Recessed, cavity contact

Contact à cavité enfoncé  
Versetkter Druckknopfkontakt

<sup>7</sup>) Ion trap magnet

Aimant du piège à ions  
Ionenfallenmagnet

<sup>8</sup>) This area must be kept clean

Cette surface sera maintenue propre  
Diese Fläche muss unbedeckt bleiben

For further data and curves please refer to type AW43-80  
Pour les autres caractéristiques et courbes voir

type AW43-80

Für weitere Daten und Kennlinien siehe Typ AW43-80

**PHILIPS**

*Electronic*  
*Tube*

**HANDBOOK**

**AW53-80**

<b>page</b>	<b>sheet</b>	<b>date</b>
1	1	1956.07.07
2	1	1957.03.03
3	2	1956.07.07
4	2	1957.03.03
5	3	1956.07.07
6	3	1957.03.03
7	4	1956.07.07
8	4	1957.03.03
9	FP	2000.03.06